

Trung tâm Ph?c h?i Th?m h?a S?p Khai tr??ng ? Dallas

Release Date: Tháng 9 10, 2017

AUSTIN, Texas - M?t Trung tâm Ph?c h?i Th?m h?a thu?c bang Texas/FEMA s? khai tr??ng vào th? Hai, ngày 11 tháng 9 n?m 2017, t?i m?t c? s? t?m trú ? Dallas.

M?c ?ích c?a trung tâm này là ?? ph?c v? nh?ng n?n nhân ?ang t?m trú t?i c? s? t?m trú cùng v?i nh?ng n?n nhân khác ?ã di t?n ??n khu v?c Dallas t? 39 qu?n ???c ch? ??nh.

Các chuyên gia ph?c h?i t? C? quan Qu?n lý Tình tr?ng Kh?n c?p Liên bang (FEMA) và Ban Qu?n lý Ti?u th??ng nghi?p Hoa K? (SBA), c? quan chính ph? ti?u bang và các c? quan khác s? có m?t t?i trung tâm ?? t? v?n v? các ngu?n tr? giúp và h? tr? b?t c? ai c?n h??ng d?n trong vi?c n?p ??n. ??a ?i?m c?a trung tâm m?i:

Kay Bailey Hutchison Convention Center

650 S Griffin Street

Dallas TX 75202

Gi? m? c?a: Hàng ngày t? 7:00 sáng ??n 7:00 chi?u

?i nhân viên h? tr? c?a Ban Qu?n lý Ti?u th??ng nghi?p Hoa K? (SBA) cam k?t giúp ?? các doanh nghi?p và ng??i dân xây d?ng l?i m?t cách mau chóng nh?t có th?. ??i di?n c?a SBA ?ang s?n sàng tr? l?i m?i th?c m?c v? ch??ng trình cho vay sau thiên tai c?a SBA và giúp ch? doanh nghi?p và ng??i dân ??ng ký v?i SBA.

Các Trung tâm Ph?c h?i Th?m h?a r?t d? cho ng??i khuyt t?t ti?p c?n. Các trung tâm này có nh?ng thi?t b? công ngh? h? tr?, giúp n?n nhân thiên tai s? d?ng ?i?n tho?i khu?ch ??i, ?i?n tho?i hi?n th? v?n b?n, thi?t b? nghe cho ng??i khi?m thính và kính lúp cho nh?ng ng??i b? m?t th? giác. D?ch v? Thông d?ch qua Video hi?n có s?n và thông d?ch viên ngôn ng? ký hi?u s? ???c cung c?p theo yêu c?u. Các trung tâm c?ng có bãi ??u xe, d?c xe l?n và nhà v? sinh d? ti?p c?n.



FEMA

Page 1 of 2

Nếu có thể, chủ sở hữu nhà, người thuê nhà và doanh nghiệp nên đăng ký với FEMA trước khi trận trung tâm phước hời. Những cư dân ưu tiên có thể đăng ký ưu tiên như sau:

- Truy cập tại [DisasterAssistance.gov](https://www.DisasterAssistance.gov).
- Gọi số **800-621-3362** (âm thoại, **711/VRS-D** cho người khiếm thị hoặc Video) (TTY: **800-462-7585**). Sẽ có nhân viên nói tiếng Anh để giúp (bên số 2 cho tiếng Tây Ban Nha).
- Thông qua **Ứng dụng FEMA**, có sẵn cho **thiết bị di động** Apple và Android. Tải về ứng dụng, hãy truy cập: fema.gov/mobile-app.

Các thông tin sau đây sẽ hữu ích khi đăng ký:

- Số an sinh xã hội của mỗi thành viên trong gia đình
- Địa chỉ của địa điểm nơi xảy ra thiệt hại (địa chỉ trước thiên tai).
- Địa chỉ nơi nhận trợ cấp.
- Số điện thoại hiện tại.
- Thông tin báo hiểm
- Tổng thu nhập hàng năm của hộ gia đình.
- Số tài khoản và số tài khoản cho tài khoản checking hay tiết kiệm (thông tin này cho phép FEMA trước tiếp chuyển tiền trước thiên tai vào tài khoản ngân hàng).
- Bản mô tả thiệt hại và tổn thất do thiên tai gây ra.

Nếu nhân thiên tai có thể ghé thăm bất kỳ trung tâm nào trong số các trung tâm này ưu tiên như sau. Vui lòng các trung tâm phước hời khác có thể tại www.fema.gov/DRC.

Chủ nhà, người thuê nhà và doanh nghiệp tại **Aransas, Austin, Bastrop, Bee, Brazoria, Calhoun, Chambers, Colorado, Dewitt, Fayette, Fort Bend, Galveston, Goliad, Gonzalez, Hardin, Harris, Jackson, Jasper, Jefferson, Karnes, Kleberg, Lavaca, Lee, Liberty, Matagorda, Montgomery, Newton, Nueces, Orange, Polk, Sabine, San Jacinto, Refugio, San Patricio, Tyler, Victoria, Waller, Walker và Wharton** có thể hưởng ưu tiên ưu tiên giúp.



FEMA

Page 2 of 2